

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 812/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 26. 4. 2004**

για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με παρεμπόδιοντα αλιεύματα κητοειδών κατά την αλιεία και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/98

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Γνώμη της 10ης Φεβρουαρίου 2004.

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Στόχος της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και τη βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής<sup>1</sup>, είναι να διασφαλισθεί η εκμετάλλευση των έμβιων υδρόβιων πόρων που παρέχει βιώσιμες, οικονομικές, περιβαλλοντικές και κοινωνικές συνθήκες. Για τον σκοπό αυτό η Κοινότητα θα πρέπει να ελαχιστοποιήσει, μεταξύ άλλων, την επίπτωση των αλιευτικών δραστηριοτήτων στα θαλάσσια οικοσυστήματα και η Κοινή Αλιευτική Πολιτική θα πρέπει να συνάδει με άλλες κοινοτικές πολιτικές, ιδίως με την περιβαλλοντική πολιτική.
- (2) Η οδηγία του Συμβουλίου 92/43/ΕΟΚ, της 21ης Μαΐου 1992, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων και της άγριας πανίδας και χλωρίδας<sup>2</sup>, προβλέπει αυστηρό καθεστώς προστασίας για τα κητοειδή και απαιτεί από τα κράτη μέλη να αναλάβουν την εποπτεία της κατάστασης διατήρησης των ειδών αυτών. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να καθιερώσουν ένα σύστημα για την παρακολούθηση της παρεμπίπτουσας αλίευσης και θανάτωσης των ειδών αυτών και να θεσπίσουν τα περαιτέρω μέτρα έρευνας και διατήρησης, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η παρεμπίπτουσα αλίευση ή θανάτωση δεν έχει σημαντική επίπτωση στα οικεία είδη.
- (3) Οι υπάρχουσες επιστημονικές πληροφορίες και οι τεχνικές που αναπτύχθηκαν για τη μείωση της παρεμπίπτουσας αλίευσης και θανάτωσης κητοειδών κατά την αλιεία δικαιολογούν τη λήψη πρόσθετων μέτρων για να ευνοηθεί η διατήρηση μικρών κητοειδών κατά συνεπή και συντονισμένο τρόπο σε κοινοτικό επίπεδο.

<sup>1</sup> ΕΕ L 358, 31.12.2002, σ. 59.

<sup>2</sup> ΕΕ L 206, 22.7.1992, σ. 7. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, (ΕΕ L 284, 31.10.2003, σ. 1).

- (4) Έχουν αναπτυχθεί ορισμένες ακουστικές συσκευές για την απώθηση των κητοειδών από τα αλιευτικά εργαλεία και έχουν αποδειχθεί επιτυχείς στη μείωση των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων κητοειδών κατά την αλιεία με στάσιμα δίχτυα. Η χρήση τέτοιου είδους συσκευών θα πρέπει, ως εκ τούτου, να απαιτείται σε περιοχές και τύπους αλιείας με γνωστά ή προβλέψιμα υψηλά επίπεδα παρεμπιπτόντων αλιευμάτων μικρών κητοειδών, λαμβανομένης υπόψη της σχέσης κόστους/αποτελεσματικότητας της εν λόγω απαίτησης. Είναι επίσης αναγκαίο να θεσπιστούν τεχνικές προδιαγραφές για την αποτελεσματικότητα των ακουστικών αποτρεπτικών συσκευών που θα χρησιμοποιούνται στις εν λόγω μορφές αλιείας. Απαιτούνται επιστημονικές μελέτες ή πιλοτικά συστήματα για να γίνουν καλύτερα γνωστά τα αποτελέσματα της χρήσης ακουστικών αποτρεπτικών συσκευών μέσα στο χρόνο.
- (5) Η επιστημονική και τεχνική έρευνα, ιδίως για τις νέες μορφές ενεργών αποτρεπτικών συσκευών, δεν θα πρέπει να παρεμποδίζεται από τον παρόντα κανονισμό. Μολονότι τα κράτη μέλη θα πρέπει ως εκ τούτου να δύνανται, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, να επιτρέπουν σε προσωρινή βάση τη χρήση πρόσφατα ανεπτυγμένων και αποτελεσματικών τύπων ακουστικών αποτρεπτικών συσκευών οι οποίες δεν πληρούν τις τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, είναι επίσης αναγκαία η μέριμνα ώστε οι τεχνικές προδιαγραφές για ακουστικές αποτρεπτικές συσκευές να καταστούν το συντομότερο δυνατόν επίκαιρες, σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/EK του Συμβουλίου για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 184, 17.7.1999, σ. 23.

- (6) Οι ανεξάρτητες παρατηρήσεις αλιευτικών δραστηριοτήτων έχουν ουσιαστική σημασία για την παροχή αξιόπιστων εκτιμήσεων σχετικά με τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα κητοειδών. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η θέσπιση συστημάτων παρακολούθησης με ανεξάρτητους παρατηρητές επί των σκαφών, καθώς και ο καθορισμός μορφών αλιείας στις οποίες η εν λόγω παρακολούθηση θα αποτελεί αντικείμενο συντονισμού κατά προτεραιότητα. Προκειμένου να διαθέτουν αντιπροσωπευτικά δεδομένα όσον αφορά τις οικείες μορφές αλιείας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να καταρτίσουν και να εφαρμόσουν κατάλληλα προγράμματα παρακολούθησης για σκάφη που φέρουν τη σημαία τους και ασχολούνται με τις εν λόγω μορφές αλιείας. Για τα μικρά αλιευτικά σκάφη συνολικού μήκους κάτω των 15 μέτρων, επί των οποίων δεν είναι δυνατόν, ενίοτε, να υπάρχει μονίμως ένα επί πλέον πρόσωπο ως παρατηρητής, τα στοιχεία για τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα κητοειδών θα συλλέγονται μέσω επιστημονικών μελετών ή πιλοτικών συστημάτων. Θα πρέπει επίσης να καθοριστούν κοινά καθήκοντα παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων.
- (7) Προκειμένου να καταστεί δυνατή η αξιολόγηση σε κοινοτικό επίπεδο και προκειμένου να υπάρξει εμπειριστατωμένη αξιολόγηση μεσοπρόθεσμα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν ετήσιες εκθέσεις σχετικά με τη χρήση των ακουστικών αποτρεπτικών συσκευών και με την εφαρμογή των προγραμμάτων παρατηρητών επί των σκαφών οι οποίες να περιλαμβάνουν όλα τα στοιχεία που συλλέχθηκαν σχετικά με την παρεμπίπτουσα αλίευση και θανάτωση κητοειδών κατά την αλιεία.
- (8) Ο κίνδυνος που δημιουργεί η αλιεία με παρασυρόμενα δίχτυα στον άκρως απειλούμενο πληθυσμό μαρσουάνων στην περιοχή της Βαλτικής απαιτεί την απαγόρευση της χρήσης παρασυρόμενων δικτύων στην περιοχή αυτή. Τα κοινοτικά σκάφη που αλιεύουν με παρασυρόμενα δίχτυα στην περιοχή αυτή, θα υπόκεινται σε οικονομικούς και τεχνικούς περιορισμούς που απαιτούν περίοδο σταδιακής μείωσης πριν από την επιβολή ολικής απαγόρευσης της χρήσης του εργαλείου αυτού έως την 1η Ιανουαρίου 2008. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 88/98 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για τη θέσπιση τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών πόρων στα ύδατα της Βαλτικής Θάλασσας, των Lille και Store Baelt και του Øresund<sup>1</sup>, θα πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου να ενσωματωθούν τα εν λόγω μέτρα,

#### ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

<sup>1</sup> ΕΕ L 9, 15.1.1998 σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 48/1999 (ΕΕ L 13, 18.1.1999, σ. 1).

## Άρθρο 1

### Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει μέτρα που έχουν ως στόχο τη μείωση των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων κητοειδών από αλιευτικά σκάφη στις περιοχές που προσδιορίζονται στα Παραρτήματα I και III.

## Άρθρο 2

### Χρήση ακουστικών αποτρεπτικών συσκευών

1. Με την επιφύλαξη άλλων κοινοτικών διατάξεων, στα πλοία συνολικού μήκους 12 μέτρων και άνω απαγορεύεται η χρήση των αλιευτικών εργαλείων που καθορίζονται στο Παράρτημα I στις περιοχές, κατά τις περιόδους και από τις ημερομηνίες που προσδιορίζονται στο Παράρτημα αυτό χωρίς την ταυτόχρονη χρήση ενεργών ακουστικών αποτρεπτικών συσκευών.
2. Οι πλοίαρχοι των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών διασφαλίζουν ότι οι ακουστικές αποτρεπτικές συσκευές λειτουργούν απολύτως σωστά κατά την πόντιση των εργαλείων.
3. Κατά παρέκκλιση, η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται σε αλιευτικές δραστηριότητες που πραγματοποιούνται αποκλειστικά για τον σκοπό επιστημονικής έρευνας η οποία διεξάγεται με εξουσιοδότηση και υπό την αιγίδα των κρατών μελών ή των ενδιαφερομένων κρατών μελών και οι οποίες αποσκοπούν στην ανάπτυξη νέων τεχνικών μέτρων για τη μείωση της παρεμπίπτουσας αλίευσης ή θανάτωσης κητοειδών.
4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να παρακολουθούν και να αξιολογούν, μέσω επιστημονικών μελετών ή συστημάτων, τα αποτελέσματα της χρήσης, μέσα στον χρόνο, ακουστικών αποτρεπτικών συσκευών στις οικείες μορφές αλιείας και περιοχές.

### Άρθρο 3

#### Τεχνικές προδιαγραφές και όροι χρήσεως

1. Οι ακουστικές αποτρεπτικές συσκευές που χρησιμοποιούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 1 πληρούν μία σειρά τεχνικών προδιαγραφών και όρων χρήσης που καθορίζονται στο Παράρτημα II.
2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν την προσωρινή χρήση ακουστικών αποτρεπτικών συσκευών οι οποίες δεν πληρούν τις τεχνικές προδιαγραφές ή τους όρους χρήσης που καθορίζονται στο Παράρτημα II, υπό τον όρο ότι η επίπτωσή τους στη μείωση των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων κητοειδών έχει επαρκώς τεκμηριωθεί. Η άδεια δεν ισχύει για περίοδο μεγαλύτερη των δύο ετών.
3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τις άδειες σύμφωνα με την παράγραφο 2 εντός δύο μηνών από την ημερομηνία έκδοσης. Παρέχουν στην Επιτροπή τεχνικές και επιστημονικές πληροφορίες σχετικά με την εγκριθείσα ακουστική αποτρεπτική συσκευή και τις επιπτώσεις της επί των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων κητοειδών.

#### Άρθρο 4

##### Συστήματα παρατηρητών επί των σκαφών

1. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν και εφαρμόζουν συστήματα παρακολούθησης για παρεμπόδιοντα αλιεύματα κητοειδών με τη χρήση παρατηρητών επί των σκαφών που φέρουν τη σημαία τους και το συνολικό μήκος των οποίων υπερβαίνει τα 15 μέτρα, για τις μορφές αλιείας και υπό τους όρους που καθορίζονται στο Παράρτημα ΙΙΙ. Τα συστήματα παρακολούθησης σχεδιάζονται με σκοπό την παροχή αντιπροσωπευτικών δεδομένων για τις οικείες μορφές αλιείας.
2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για τη συλλογή επιστημονικών στοιχείων σχετικά με τα παρεμπόδιοντα αλιεύματα κητοειδών για σκάφη συνολικού μήκους άνω των 15 μέτρων τα οποία ασκούν τις μορφές αλιείας που καθορίζονται στο Παράρτημα ΙΙΙ παράγραφος 3, μέσω κατάλληλων επιστημονικών μελετών ή πιλοτικών συστημάτων.

#### Άρθρο 5

##### Παρατηρητές

1. Προκειμένου να τηρήσουν την υποχρέωση παροχής παρατηρητών, τα κράτη μέλη διορίζουν ανεξάρτητο και κατάλληλα ειδικευμένο και έμπειρο προσωπικό. Για την εκτέλεση των καθηκόντων του, το επιλεγόμενο προσωπικό πρέπει να διαθέτει τα ακόλουθα προσόντα:
  - α) επαρκή πείρα για να αναγνωρίζει τα είδη κητοειδών και τις αλιευτικές πρακτικές,
  - β) βασικές ικανότητες θαλάσσιας ναυσιπλοΐας και κατάλληλη εκπαίδευση στον τομέα της ασφάλειας,
  - γ) την ικανότητα να εκτελεί στοιχειώδεις επιστημονικά καθήκοντα, επί παραδείγματι για τη λήψη δειγμάτων όπου είναι αναγκαίο και για τη διενέργεια επακριβών παρατηρήσεων και σχετικών καταχωρήσεων,
  - δ) ικανοποιητική γνώση της γλώσσας του κράτους μέλους της σημαίας του σκάφους που αποτελεί αντικείμενο παρατήρησης.

2. Το καθήκον των παρατηρητών είναι η παρακολούθηση των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων κητοειδών και η συλλογή των δεδομένων που είναι αναγκαία για την παρέκταση των παρατηρηθέντων παρεμπιπτόντων αλιευμάτων σε ολόκληρη την οικεία μορφή αλιείας. Ιδίως, οι διοριζόμενοι παρατηρητές παρακολουθούν:

- α) τις αλιευτικές δραστηριότητες των οικείων σκαφών και καταγράφουν τα κατάλληλα δεδομένα σχετικά με την αλιευτική προσπάθεια (χαρακτηριστικά των αλιευτικών εργαλείων, τόπος και ώρα έναρξης και λήξης των πραγματικών αλιευτικών δραστηριοτήτων),
- β) τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα κητοειδών.

Οι παρατηρητές μπορούν να προβαίνουν και σε άλλες παρατηρήσεις, όπως ενδεχομένως καθορίζονται από τα κράτη μέλη, προκειμένου να συμβάλλουν στην επιστημονική κατανόηση της σύνθεσης των αλιευμάτων στα συγκεκριμένα σκάφη και της βιολογικής κατάστασης των αλιευτικών αποθεμάτων.

3. Ο παρατηρητής υποβάλλει έκθεση που περιέχει όλα τα δεδομένα που συλλέχθηκαν σχετικά με την αλιευτική προσπάθεια καθώς και παρατηρήσεις για τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα κητοειδών, συμπεριλαμβανομένης της περίληψης των κυριότερων ευρημάτων του, στις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους της σημαίας.

Η έκθεση περιλαμβάνει ιδίως τις ακόλουθες πληροφορίες για την εν λόγω περίοδο:

- α) τα στοιχεία ταυτότητας του σκάφους,
- β) το όνομα του παρατηρητή και την περίοδο κατά τη διάρκεια της οποίας ο παρατηρητής ευρίσκετο επί του σκάφους,

- γ) την οικεία μορφή αλιείας (συμπεριλαμβανομένων των χαρακτηριστικών των εργαλείων, των περιοχών που αναφέρονται στα Παραρτήματα I και III καθώς και των ειδών-στόχων),
- δ) τη διάρκεια του αλιευτικού ταξιδιού και την αντίστοιχη αλιευτική προσπάθεια (που εκφράζεται ως συνολικό μήκος διχτυών επί ώρες αλιείας για τα αδρανή εργαλεία και ώρες αλιείας για τα συρόμενα εργαλεία),
- ε) τον αριθμό των παρεπιπτόντων αλιευμάτων κητοειδών, συμπεριλαμβανομένων των ειδών και, όπου είναι δυνατόν, πρόσθετες πληροφορίες για το μέγεθος ή το βάρος, το φύλο, την ηλικία και, όπου είναι σκόπιμο, αναφορά στα ζώα που χάθηκαν κατά τη διάρκεια της ανάσυρσης των εργαλείων ή που απελευθερώθηκαν ζώντα,
- στ) οποιεσδήποτε πρόσθετες πληροφορίες που ο παρατηρητής θεωρεί χρήσιμες για τους στόχους του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε ανεπάρκειας ακουστικής αποτρεπτικής συσκευής κατά τη διάρκεια αλιευτικής δραστηριότητας, ή οποιαδήποτε πρόσθετη παρατήρηση σχετικά με τη βιολογία των κητοειδών (όπως είναι οι παρατηρήσεις κητοειδών ή η ιδιαίτερη συμπεριφορά τους σε σχέση με την αλιευτική δραστηριότητα).

Ο πλοίαρχος του σκάφους μπορεί να ζητήσει αντίγραφο της έκθεσης του παρατηρητή.

4. Το κράτος μέλος της σημαίας διατηρεί τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στις εκθέσεις του παρατηρητή επί πέντε τουλάχιστον έτη μετά την λήξη της σχετικής περιόδου υποβολής εκθέσεων.

## Άρθρο 6

### Ετήσιες εκθέσεις

1. Κάθε έτος, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, έως την 1η Ιουνίου, εμπειριστατωμένη ετήσια έκθεση σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 2, 3, 4 και 5 κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους. Η πρώτη έκθεση καλύπτει τόσο το υπόλοιπο μέρος του έτους μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού καθώς και ολόκληρο το επόμενο έτος.

2. Χρησιμοποιώντας ως βάση τις εκθέσεις των παρατηρητών που υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3 και όλα τα άλλα κατάλληλα δεδομένα, συμπεριλαμβανομένων και των δεδομένων για την αλιευτική προσπάθεια που συλλέχθηκαν κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1543/2000 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 2000, περί κοινοτικού πλαισίου συλλογής και διαχείρισης των αλιευτικών δεδομένων άσκησης της κοινής αλιευτικής πολιτικής<sup>1</sup>, η ετήσια έκθεση περιλαμβάνει εκτιμήσεις σχετικά με τα συνολικά παρεμπύπτοντα αλιεύματα κητοειδών για έκαστη των οικείων μορφών αλιείας. Η έκθεση αυτή περιλαμβάνει αξιολόγηση των συμπερασμάτων των εκθέσεων των παρατηρητών καθώς και οποιεσδήποτε άλλες κατάλληλες πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε έρευνας που διεξήχθη στα κράτη μέλη για τη μείωση των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων κητοειδών κατά την αλιεία. Κατά την κατάρτιση εκθέσεων σχετικά με τα αποτελέσματα των επιστημονικών μελετών ή πιλοτικών συστημάτων που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 4 και στο άρθρο 4 παράγραφος 2, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να επιτυγχάνονται επαρκώς υψηλά ποιοτικά πρότυπα σχεδιασμού και εφαρμογής και παρέχουν στην Επιτροπή λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα εν λόγω πρότυπα.

### Άρθρο 7

#### Συνολική αξιολόγηση και επανεξέταση

1. Το αργότερο ένα έτος μετά την υποβολή από τα κράτη μέλη της δεύτερης ετήσιας έκθεσής τους, η Επιτροπή διαβιβάζει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού υπό το φως των διαθέσιμων πληροφοριών από την εφαρμογή του άρθρου 6 και της αξιολόγησης των εκθέσεων των κρατών μελών από την Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας. Η έκθεση εξετάζει ειδικότερα την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε τύπους σκαφών και περιοχές, την ποιότητα των πληροφοριών που προέρχονται από τα συστήματα παρατηρητών καθώς και την ποιότητα των πιλοτικών συστημάτων και μπορεί να συνοδεύεται από τις κατάλληλες προτάσεις.

2. Η έκθεση αυτή αναθεωρείται μετά την υποβολή της τέταρτης ετήσιας έκθεσης από τα κράτη μέλη.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 176, 15.7.2000, σ. 1.

### Άρθρο 8

#### Προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο και πρόσθετη τεχνική καθοδήγηση

1. Θεσπίζονται τα εξής, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 30 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002:
  - α) επιχειρησιακή και τεχνική καθοδήγηση σχετικά με τα καθήκοντα των παρατηρητών, όπως ορίζεται στο άρθρο 5,
  - β) λεπτομερείς κανόνες σχετικά με τις απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων, όπως ορίζεται στο άρθρο 6.
2. Οι τροποποιήσεις του Παραρτήματος II που είναι αναγκαίες για την προσαρμογή του προς την τεχνική και επιστημονική πρόοδο θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 30 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου.

### Άρθρο 9

#### Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/98 του Συμβουλίου

Προστίθενται τα εξής άρθρα:

«Άρθρο 8α

Περιορισμοί στην χρήση παρασυρόμενων δικτύων

1. Από την 1η Ιανουαρίου 2008 απαγορεύεται η διατήρηση παρασυρόμενων δικτύων επί του σκάφους, ή η χρήση τους για σκοπούς αλιείας.

2. Μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2007, ένα σκάφος μπορεί να διατηρεί επ' αυτού ή να χρησιμοποιεί για σκοπούς αλιείας παρασυρόμενα δίχτυα, εφόσον διαθέτει σχετική άδεια από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους της σημαίας.

3. Το 2005 ο μέγιστος αριθμός σκαφών που μπορούν να διαθέτουν άδεια από κράτος μέλος προκειμένου να διατηρούν επ' αυτών ή να χρησιμοποιούν για σκοπούς αλιείας παρασυρόμενα δίχτυα δεν υπερβαίνει το 60% των αλιευτικών σκαφών τα οποία χρησιμοποίησαν παρασυρόμενα δίχτυα κατά την περίοδο 2001 έως 2003.

Το 2006 και το 2007 ο μέγιστος αριθμός σκαφών δεν υπερβαίνει το 40% και το 20% αντιστοίχως, των αλιευτικών σκαφών τα οποία χρησιμοποίησαν παρασυρόμενα δίχτυα κατά την περίοδο 2001 έως 2003.

4. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, μέχρι τις 30 Απριλίου κάθε έτους, τον κατάλογο των σκαφών που επιτρέπεται να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες χρησιμοποιώντας παρασυρόμενα δίχτυα· για το 2004, οι πληροφορίες διαβιβάζονται έως την 31η Αυγούστου 2004.

#### Άρθρο 8β

##### Όροι χρήσης των παρασυρόμενων δικτύων

1. Επιπλέοντες σημαντήρες, με ανακλαστικές ραντάρ, πρέπει να είναι προσδεδεμένοι σε κάθε άκρο του δικτυού έτσι ώστε να είναι πάντοτε δυνατός ο καθορισμός της θέσης τους. Οι σημαντήρες πρέπει να διαθέτουν μόνιμη σήμανση με τα γράμματα και τον αριθμό νηολόγησης του σκάφους στο οποίο ανήκουν.

2. Ο πλοίαρχος του αλιευτικού σκάφους που χρησιμοποιεί παρασυρόμενα δίχτυα, τηρεί ημερολόγιο στο οποίο πρέπει να καταχωρεί καθημερινά τις ακόλουθες πληροφορίες:
- α) το συνολικό μήκος των δικτύων επί του σκάφους,
  - β) το συνολικό μήκος των δικτύων που χρησιμοποιήθηκαν σε κάθε αλιευτική δραστηριότητα,
  - γ) την ποσότητα των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων κητοειδών,
  - δ) την ημερομηνία και το στίγμα αλίευσης των εν λόγω αλιευμάτων.
3. Όλα τα αλιευτικά σκάφη που χρησιμοποιούν παρασυρόμενα δίχτυα πρέπει να φέρουν επ' αυτών την άδεια του άρθρου 8α παράγραφος 2.»

#### Άρθρο 10

#### Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 26.4.2004.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
J. WALSH

---

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι**

Μορφές αλιείας για τις οποίες είναι υποχρεωτική η χρήση ακουστικών αποτρεπτικών συσκευών

| Περιοχή   | Αλιευτικό εργαλείο                                 | Περίοδος    | Ημερομηνία έναρξης |
|---|--|-------------|--------------------|
| Α. <u>Βαλτική Θάλασσα</u> : Περιοχή που οριοθετείται από γραμμή που σύρεται από τη σουηδική ακτή από το σημείο γεωγραφικού μήκους 13°Α, στη συνέχεια προς νότο σε γεωγραφικό πλάτος 55°Β, στη συνέχεια προς ανατολές σε γεωγραφικό μήκος 14°Α, και στη συνέχεια προς βορρά προς την ακτή της Σουηδίας· και Περιοχή που οριοθετείται από γραμμή που σύρεται από την ανατολική ακτή της Σουηδίας από το σημείο γεωγραφικού πλάτους 55°30'Β, στη συνέχεια προς ανατολές σε γεωγραφικό μήκος 15°Ε, στη συνέχεια προς βορρά σε γεωγραφικό πλάτος 56°Β, στη συνέχεια προς ανατολές σε γεωγραφικό μήκος 16°Ε, στη συνέχεια προς βορρά προς την ακτή της Σουηδίας | α) Οποιοδήποτε απλάδι δίχτυ βυθού ή δίχτυ εμπλοκής | Όλο το έτος | 1 Ιουνίου 2005     |
|   | β) Οποιοδήποτε παρασυρόμενο δίχτυ                  | Όλο το έτος | 1 Ιουνίου 2005     |

| Περιοχή  | Αλιευτικό εργαλείο   | Περίοδος                      | Ημερομηνία έναρξης |
|--|--|-------------------------------|--------------------|
| B. Υποπεριοχή ICES IV και διαίρεση IIIa                                | α) Οποιοδήποτε απλάδι δίχτυ βυθού ή δίχτυ εμπλοκής, ή συνδυασμός των δικτύων αυτών, το συνολικό μήκος των οποίων δεν υπερβαίνει τα 400 μέτρα | α) 1 Αυγούστου - 31 Οκτωβρίου | 1 Αυγούστου 2005   |
|  | β) Οποιοδήποτε απλάδι δίχτυ βυθού ή δίχτυ εμπλοκής με μέγεθος ματιών $\geq 220$ mm   | β) Όλο το έτος                | 1 Ιουνίου 2005     |
| Γ. Διαίρεσεις ICES VII e, f, g, h, και j                               | α) Οποιοδήποτε απλάδι δίχτυ βυθού ή δίχτυ εμπλοκής   | α) όλο το έτος                | 1 Ιανουαρίου 2006  |
| Δ. Διαίρεση ICES VII d   | α) Οποιοδήποτε απλάδι δίχτυ βυθού ή δίχτυ εμπλοκής   | α) όλο το έτος                | 1 Ιανουαρίου 2007  |
| E. Βαλτική, υποδιαίρεση 24 (πλην της περιοχής που καλύπτεται από το A) | α) Οποιοδήποτε απλάδι δίχτυ βυθού ή δίχτυ εμπλοκής   | α) όλο το έτος                | 1 Ιανουαρίου 2007  |
|  | β) Οποιοδήποτε παρασυρόμενο δίχτυ  | β) όλο το έτος                | 1 Ιανουαρίου 2007  |

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ**

## Τεχνικές προδιαγραφές και όροι χρήσης ακουστικών αποτρεπτικών συσκευών

Οι ακουστικές αποτρεπτικές συσκευές που χρησιμοποιούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 1 πληρούν μία από τις ακόλουθες σειρές χαρακτηριστικών σήματος και εφαρμογής:

|  | Σειρά 1  | Σειρά 2  |
|--|--|--|
| ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΗΜΑΤΟΣ   |  |  |
| * Σύνθεση σήματος  | Ψηφιακό  | Αναλογικό  |
| * Τονική/ευρεία ζώνη   | Ευρεία ζώνη/τονική   | Τονική   |
| * Επίπεδα πηγής (μέγ.-ελάχ.)<br>re 1 μPa@1m  | 145 dB   | 130-150 dB   |
| * Βασική συχνότητα   | α) σάρωση ευρείας ζώνης<br>20-160 KHz<br>β) τονική 10 KHz  | 10 KHz   |
| * Αρμονική υψηλή συχνότητα   | Ναι  | Ναι  |
| * Διάρκεια παλμού<br>(ονομαστική)  | 300 ms   | 300 ms   |
| * Διάστημα μεταξύ παλμών   | α) 4-30 δευτερόλεπτα<br>απρογραμματίιστα<br>β) 4 δευτερόλεπτα  | 4 δευτερόλεπτα   |
| ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ   |  |  |
| * Μέγιστη απόσταση μεταξύ<br>δύο ακουστικών<br>αποτρεπτικών συσκευών<br>κατά μήκος των δικτύων | 200 m, με μία ακουστική<br>συσκευή προσαρμοσμένη<br>σε κάθε άκρο του δικτύου<br>(ή συνδυασμού δικτύων<br>συνδεδεμένων μεταξύ τους) | 100 m, με μία ακουστική<br>συσκευή προσαρμοσμένη σε<br>κάθε άκρο του δικτύου (ή<br>συνδυασμού δικτύων<br>συνδεδεμένων μεταξύ τους) |

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ**

Μορφές αλιείας που πρέπει να αποτελούν αντικείμενο παρακολούθησης και ελάχιστο επίπεδο αλιευτικής προσπάθειας που υπόκειται σε παρατήρηση επί των σκαφών

**1. Γενικές υποχρεώσεις παρακολούθησης**

Τα συστήματα παρακολούθησης σχεδιάζονται σε ετήσια βάση και εφαρμόζονται κατά τρόπον ώστε να παρακολουθείται η αλιεία παρεμπιπτόντων αλιευμάτων κητοειδών, με αντιπροσωπευτικό τρόπο, στις μορφές αλιείας που καθορίζονται στον πίνακα της παραγράφου 3.

Η αντιπροσωπευτικότητα των συστημάτων παρακολούθησης καθίσταται επαρκής μέσω της κατάλληλης κατανομής των παρατηρητών σε συνάρτηση με τα σκάφη, με το χρόνο και με τις περιοχές αλιείας.

Κατά γενικό κανόνα, τα συστήματα παρακολούθησης βασίζονται σε στρατηγική δειγματοληψιών, σχεδιασμένη κατά τρόπον ώστε να επιτρέπει εκτίμηση των ποσοστών παρεμπιπτόντων αλιευμάτων κητοειδών, για τα συνηθέστερα είδη στα παρεμπίπτοντα αλιεύματα ανά μονάδα προσπάθειας συγκεκριμένου στόλου ώστε να επιτυγχάνεται συντελεστής διακύμανσης που να μην υπερβαίνει το 0,30. Η στρατηγική δειγματοληψιών θα εκπονηθεί με βάση υπάρχουσες πληροφορίες για τη μεταβλητότητα προηγούμενων παρατηρήσεων όσον αφορά τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα.

**2. Πιλοτικά συστήματα παρακολούθησης**

Στις περιπτώσεις που, λόγω έλλειψης πληροφοριών για τη μεταβλητότητα των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων, οι στρατηγικές δειγματοληψιών δεν μπορούν να εκπονηθούν κατά τρόπον ώστε να εξασφαλίζεται συντελεστής διακύμανσης εντός του ορίου της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν πιλοτικά συστήματα παρατηρητών επί των σκαφών για δύο διαδοχικά έτη, αρχής γενομένης από τις ημερομηνίες της παραγράφου 3 για τις οικείες μορφές αλιείας.

Τα εν λόγω πιλοτικά συστήματα παρατηρητών βασίζονται σε στρατηγική δειγματοληψιών, με σκοπό να προσδιορισθεί η μεταβλητότητα των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων, που θα παράσχει τη βάση για τον σχεδιασμό μεταγενέστερων στρατηγικών δειγματοληψιών σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 1 και περιλαμβάνουν επίσης εκτιμήσεις των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων κητοειδών ανά μονάδα προσπάθειας, αναλυόμενων ανά είδος.

Τα πιλοτικά συστήματα θα καλύπτουν, τουλάχιστον, τις ακόλουθες ελάχιστες τιμές αλιευτικής προσπάθειας:

- α) για όλες τις μορφές αλιείας που καθορίζονται στην παράγραφο 3, εκτός από τις πελαγικές τράτες (μονές και ζευγαρωτές), από την 1η Δεκεμβρίου έως την 31η Μαρτίου στις υποπεριοχές ICES VI, VII και VIII:

|  | Στόλοι άνω των<br>400 σκαφών   | Στόλοι άνω των<br>60 και κάτω των<br>400 σκαφών | Στόλοι κάτω των<br>60 σκαφών                     |
|--|--------------------------------|---|--|
| Ελάχιστη προσπάθεια που καλύπτεται από τα πιλοτικά συστήματα | Αλιευτική προσπάθεια 20 σκαφών | 5% της αλιευτικής προσπάθειας                   | 5%, που καλύπτει τουλάχιστον 3 διαφορετικά σκάφη |

- β) για τις πελαγικές τράτες (μονές και ζευγαρωτές) από την 1η Δεκεμβρίου έως την 31η Μαρτίου στις υποπεριοχές ICES VI, VII και VIII:

|  | Στόλοι άνω των<br>60 σκαφών    | Στόλοι κάτω των<br>60 σκαφών                      |
|--|--------------------------------|---|
| Ελάχιστη προσπάθεια που καλύπτεται από τα πιλοτικά συστήματα | 10% της αλιευτικής προσπάθειας | 10%, που καλύπτει τουλάχιστον 3 διαφορετικά σκάφη |

3. Μορφές αλιείας προς παρακολούθηση και ημερομηνίες έναρξης της παρακολούθησης

| Περιοχή  | Αλιευτικό εργαλείο   | Ημερομηνία έναρξης |
|--|--|--------------------|
| A. Υποπεριοχές ICES VI, VII και VIII   | Πελαγικές τράτες (μονές και ζευγαρωτές)                                      | 1 Ιανουαρίου 2005  |
| B. Μεσόγειος Θάλασσα (ανατολικά της γραμμής 5°36' Δ)                                       | Πελαγικές τράτες (μονές και ζευγαρωτές)                                      | 1 Ιανουαρίου 2005  |
| Γ. Υποπεριοχές ICES VIa, VII a και b, VIII a, b και c, και IXa                             | Απλάδια δίχτυα βυθού ή εμπλοκής με μέγεθος ματιού ίσο ή μεγαλύτερο των 80 mm | 1 Ιανουαρίου 2005  |
| Δ. Υποπεριοχή ICES IV, διαίρεση VIa και υποπεριοχή VII, εκτός των διαιρέσεων VIIc και VIIk | Παρασυρόμενα δίχτυα  | 1 Ιανουαρίου 2006  |

| Περιοχή  | Αλιευτικό εργαλείο   | Ημερομηνία έναρξης |
|--|--|--------------------|
| Ε. Υποπεριοχές ICES III a, b, c, III d νοτίως των 59°N (μόνον από 1ης Ιουνίου μέχρι 30 Σεπτεμβρίου), IV και IX | Πελαγικές τράτες (μονές και ζευγαρωτές)                                      | 1 Ιανουαρίου 2006  |
| ΣΤ. Υποπεριοχές ICES VI, VII, VIII και IX  | Τράτες υψηλού ανοίγματος   | 1 Ιανουαρίου 2006  |
| Ζ. Υποπεριοχή ICES III b, c, d   | Απλάδια δίχτυα βυθού ή εμπλοκής με μέγεθος ματιού ίσο ή μεγαλύτερο των 80 mm | 1 Ιανουαρίου 2006  |